

Alla kirjutatud (läti ja vene keeles): 12. juunil 1920 Moskvas.

Jõustus allakirjutamise hetkel 12. juunil 1920.

Kaotas kehtivuse 23. juunil 1922.

Allikas: Исторические Материалы, <http://istmat.info/node/41948>

Algteksti allikas: Собрание узаконений и распоряжений правительства за 1920 г. Управление делами Совнаркома СССР М. 1943. стр. 389–392.

Договор между Россией и Латвией о реэвакуации беженцев.

Россия, с одной стороны, и Латвия — с другой, руководимые желанием поскорее ликвидировать бедствия мировой войны, дать возможность беженцам обеих сторон, вынужденным покинуть свои домашние очаги, немедленно же вернуться в свое отечество, не дожидаясь заключения мира между договаривающимися сторонами, и содействовать таким образом установлению мирных добрососедских отношений между обоими народами, согласились заключить для этой цели договор о реэвакуации беженцев и назначили своими уполномоченными:

Правительство Р.С.Ф.С.Р.: Адольфа Абрамовича Иоффе. Правительство Латвийской Демократической Республики: Ивана Ивановича Весман, Петра Рембертовича Бергис и полковника Эдуарда Андреевича Калнин.

Уполномоченные по взаимном предъявлении своих полномочий, признанных составленными в надлежащей форме, пришли к соглашению относительно следующих постановлений:

Статья 1.

Беженцы обеих договаривающимся сторонам, желающие вернуться в свое отечество, подлежат возвращению в места прежнего жительства по возможности в непродолжительный срок.

Статья 2.

Под понятие беженцев подходят лица, ранее проживавшие на территории одной из договаривающихся сторон и ныне находящиеся на территории другой, оставившие во время мировой войны 1914–1917 гг. или во время гражданской войны занятые или угрожаемые неприятелем районы, либо выселенные распоряжением военных или гражданских властей из района военных действий.

Примечание. Равным образом, под понятие беженцев подходят все пленные мировой войны, ранее проживавшие на территории одной из договаривающихся сторон и в период действия настоящего договора находящиеся на территории другой.

Статья 3.

Отправка беженцев в передаточные пункты производится эшелонами или отдельными вагонами.

Доставка беженцев в пункты отправление эшелонов или вагонов, в зависимости от местных условий, производится по возможности также группами или в одиночном порядке.

Провоз беженцев и ж имущества во всех этих случаях в пределах своей территории каждая из договаривающихся сторон принимает на свой счет.

Примечание 1. Россия доставляет на русско-латвийскую границу не менее двух тысяч беженцев еженедельно.

Примечание 2. Пунктами передачи беженцев являются: станция «Розеновская» б. Виндаво-Рыбинской жел. дор. и станция «Жогово» б. Петроградско-Варшавской жел. дор., причем пункты эти в дальнейшем могут быть изменены по соглашению соответствующих органов договаривающихся сторон.

Статья 4.

Беженцы имеют право вывозить свое имущество на основании прилагаемых к настоящей статье правил о провозе багажа.

Приложение.

I.

Беженцы при возвращении в свое отечество могут брать с собой принадлежащее им имущество.

II.

Общий вес багажа, сверх ручного, не должен превышать 8 пудов для главы семьи и одиноких, 5 пудов для каждого члена семьи и 2 пудов для детей моложе 10 лет.

В числе прочих предметов в ручном багаже при беженцах, следующих за границу, пропускаются:

- 1) Платье и белье носильное: платье и обувь не более двух штук или пар каждого наименования (меховая шуба только одна) и белье не более шести смей на одно лицо.
- 2) Необходимые дорожные принадлежности в готовом виде, в количестве, не превышающем обыкновенной потребности в пути, как например: подушки, одеяла, простыни, полотенце, чайник и т. п.

Примечание. При лицах специальных профессий, как-то: медиках, художниках, ремесленниках и т. п., разрешаются к вывозу предметы, необходимые им для их профессиональной деятельности.

III.

Не допускаются к вывозу беженцами:

- 1) Печатные произведения, акты и деловые документы, фотографии и бумаги всякого рода, не снабженные пометкой о состоявшемся просмотре их; соответствующими учреждениями.
- 2) Оружие, предметы военного снаряжения и полевые бинокли.

- 3) Мануфактурные, скорняжные, кожаные, галантерейные и другие предметы, предназначенные для торговли, а не для личного потребления.
- 4) Предметы продовольствия в количестве более 20 фунтов на каждого человека, в том числе более 8 фунтов муки или хлеба, 5 фунтов мясных продуктов, 3 фунтов молочных продуктов и 4 фунтов прочих съестных припасов — в том числе сахара более 1 фунта и чаю $\frac{1}{4}$ фунта.
- 5) Домашний скот и домашняя птица.
Примечание. Беженцам, следующим не по железной дороге, разрешается вывозить домашний скот и птицу в том же количестве, какое было ими вывезено при эвакуации.
- 6) Автомобили, мотоциклы, велосипеды, экипажи всякого рода, телеги и сани.
Примечание. В отношении экипажей, телег и саней действительно примечание к пункту 5.
- 7) Драгоценные металлы в необработанном виде, драгоценные камни без оправы, золотые и серебряные монеты.
- 8) Золотые и платиновые изделия в количестве, превышающем общим весом 16 золотников на одно лицо и изделия из серебра в количестве, превышающем один фунт на одно лицо.
Примечание. Золотые или серебряные часы, обручальные кольца, серебряные портсигары и серебряные дамские портмоне разрешаются к вывозу в количестве одного экземпляра на каждого взрослого человека, причем все это не входит в установленную настоящим пунктом норму.
- 9) Изделия из драгоценных камней (алмазы, бриллианты, сапфиры, изумруды, рубины), а также из жемчуга, общий вес которых превышает один карат.
- 10) Всякого рода машины и части машин, физические аппараты, хирургические приборы и музыкальные инструменты, кроме означенных в примечании к статье 2.
Примечание. Швейные машины разрешаются к вывозу по одной на семью. Также разрешаются к вывозу музыкальные инструменты для музыкантов-любителей, если будет доказан факт вывоза ими таковых при эвакуации.
- 11) Табачные изделия (папиросы свыше 500 штук или $\frac{1}{2}$ фунта табаку на каждого взрослого старше 18 лет).
- 12) Мыло сверх одного куска туалетного на каждое лицо и фунта простого на семью.
- 13) Бумажные деньги любого выпуска свыше 20.000 рублей российских или латвийских на каждое лицо. Пропуск суммы свыше установленной в этом пункте нормы допускается лишь с особого разрешения соответствующих органов.
- 14) Иностранная валюта, за исключением валюты договаривающихся сторон, без особого разрешения на вывоз ее в каждом отдельном случае соответствующих органов.
- 15) Всякого рода процентные и дивидендные бумаги, закладные листы и купоны, а также векселя, транспортные квитанции, варрантные свидетельства и страховые полисы, кроме тех, на пропуск которых последует разрешение соответствующих органов.

- 16) Предметы, имеющие художественное и антикварное значение, на пропуск коих не последует особого разрешения соответствующих органов.

Статья 5.

В первую очередь эвакуируются беженцы, члены семей которых находятся па территории другой стороны. Реэвакуация беженцев, с соблюдением этого условия, начинается с районов наиболее для них неблагоприятных в продовольственном, жилищном и прочих бытовых отношениях.

Статья 6.

Настоящий договор ратификации не подлежит и вступает в силу с момента его подписания.

Аутентичными текстами считаются оба текста, как русский, так и латышский.

В удостоверение сего уполномоченные обеих сторон подписали настоящий договор.

Подлинный в 2-х экземплярах.

Подписали:

А. Иоффе. И. Весман.

П. Бергис.

Э. Калнин.

Москва, 12 июня 1920 года.

Распубликован в №134 Известий Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета Советов от 22 июня 1920 года.